

聯 合 國



安全理事會

正 式 紀 錄

第 十 六 年

第九七〇次會議

一九六一年十月二日

紐 約

目 次

	頁次
臨時議程(S/Agenda/970)	I
向卸任主席致謝	I
通過議程	I

凡有關文件未在安全理事會會議紀錄內轉載全文者，均以正式紀錄補編每三個月刊行一次。

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某一文件而言。

第九百七十次會議

一九六一年十月二日星期一午後三時在紐約舉行

主席：Mr. T. MENEMENCIOLU (土耳其)

出席者：下列各國代表：錫蘭、智利、中國、厄瓜多、法蘭西、賴比瑞亞、土耳其、蘇維埃社會主義共和國聯邦、阿拉伯聯合共和國、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合衆國。

臨時議程(S/Agenda/970)

一. 通過議程。

二. 准許新會員國加入聯合國：

(a) 一九六〇年十一月二十八日茅利塔尼亞伊斯蘭共和國總理致秘書長電(S/4563 and Corr.1)；

(b) 一九六〇年十二月三日蘇維埃社會主義共和國聯邦副常任代表致安全理事會主席函(S/4569)；一九六一年五月六日蘇維埃社會主義共和國聯邦常任代表致安全理事會主席函(S/4801)。

向卸任主席致謝

一. 主席：我相信我可以代表全體同人向賴比瑞亞代表乃遜·巴納斯(Nathan Barnes)先生表示感謝與敬仰之意。他在上月份主持理事會的會務，表現了智慧、幹練和中庸之風。一九六一年九月是一個可悲的月份，而同時又是對本組織非常重要的月份。我相信我們都能夠同意，在此期間，理事會的會務所以能夠和諧進行，完全要歸功於巴納斯先生那種政治家風度的崇高品格。我還可以說，在同一個月內，理事會竟然有兩次投票一致，這也是巴納斯先生的殊榮。假如在十月中，我能夠取得巴納斯先生的部份成就，在把一個問題提付表決時可以點數到十一票，那末私心就非常快慰了。

二. Mr. DOE(賴比瑞亞)：我願代表我國代表團，尤其要代表巴納斯先生，向現任主席道謝。他對於我國在上個月擔任主席這個短短的任期，說了許多

讚譽的話；而上個月實在像他所指出的那樣，正是多事之秋。

三. 我首先要代表巴納斯先生向諸位道歉，他因為在參加故秘書長達格·哈瑪紹先生的喪禮，不能及時飛回。我相信他雖然不能親自參加這次會議，但他的心是完全與我們在一起的。我也希望理事會在現任主席主持之下，能夠在一定程度上達成意見一致，解決上個月所發生而目前仍有待於我們解決的一些棘手問題。這樣，我們就可以說，我們關心於國際安全與世界和平之維持，現在仍然有力量與責任可以為全人類服務，盡我們所應該而且也必須盡的義務。

通過議程

四. 主席：今天下午的臨時議程載於文件 S/Agenda/970。假如沒有人反對，我就認為議程已經通過。

五. Mr. ZORIN(蘇維埃社會主義共和國聯邦)：首先我要歡迎閣下擔任本月份的主席，並預祝你成功。

六. 因為我們現在所談的是臨時議程問題，我願代表蘇聯代表團聲明，蘇聯認為臨時議程上各項目討論的次序，必須稍加更動。蘇聯代表團在理事會早先幾次會議已經指出過，我們認為在討論新會員國入會問題時，應該最先討論蒙古人民共和國的入會，這是絕對必要的；蒙古人民共和國很久以前就申請加入聯合國，並且具備一切加入本組織的條件。

七. 因為我們提請列入議程的蒙古人民共和國入會問題排列在第二項，蘇聯代表團不能贊同現有形式之議程。因此，蘇聯提議分項(a)應該是關於蒙古人民共和國的入會問題——也就是目前列在分項(b)下的關於其入會的一些文件。

八. 主席：蘇聯代表對我作了讚譽之詞，我要向他表示感謝。

九. Mr. DOE(賴比瑞亞)：在與同人們商量以後，我現在動議延會，使理事會各位理事有機會作進一步

的諮商，然後再行開會。依照天氣報告，剛剛過去了的颶風“愛思特”似乎又將重新回來。我希望我的提案能够得到理事會全體一致的同意。

一〇. 主席：理事會各位理事已經聽到了賴比瑞亞代表所提的動議。依據暫行議事規則第三十三

條，延會動議應該較其他動議優先處理；又依據這些規則，此類動議的取決，無須經過辯論。有沒有人反對賴比瑞亞代表所提的延會動議？

動議通過。

午後三時三十五分散會